



## St. Pius V Parish Bulletin

# EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Domingo de Pascua de la  
Resurrección del Señor  
20 de abril 2025**

**Segundo domingo de Pascua  
Domingo de la Divina Misericordia  
27 de abril 2025**

**Easter Sunday  
The Resurrection of the Lord  
April 20, 2025**

**Second Sunday of Easter  
Divine Mercy Sunday  
April 27, 2025**

### Domingo de Pascua

**Hechos 10:34a, 37-43**-Pedro es un testigo: el Señor ha resucitado.

**Salmo 118**-Este es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo.

**Colosenses 3:1-4**-Todos los bautizados, eleven su corazón al cielo.

**Juan 20:1-9**-Tres testigos, María, Pedro y Juan; cada uno responde a la tumba vacía.

### Easter Sunday

**Acts 10:34a, 37-43**-Peter is an eyewitness: The Lord is risen.

**Psalm 118**-This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.

**Colossians 3:1-4**-All who are baptized, set your hearts in heaven.

**John 20:1-9**-Three witnesses, Mary, Peter, and John; each responds to the empty tomb.

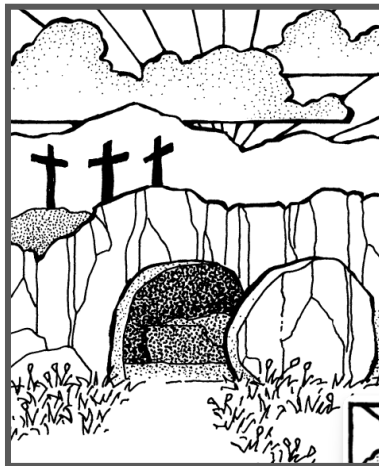
### Segundo domingo de Pascua

**Hechos 5:12-16**-Los apóstoles hacen muchas señales y maravillas entre la gente.

**Salmo 118**-Den gracias al Señor porque es bueno, porque es eterna su misericordia.

**Apocalipsis 1:9-11a, 12-13, 17-19**-Juan, contagiado por el Espíritu, tiene una visión del Señor glorificado.

**Juan 20:19-31**-Jesús resucitado visita a los discípulos con su paz y con el Espíritu. Tomás, ausente, duda de la aparición de Jesús.



### Second Sunday of Easter

**Acts 5:12-16**-The apostles perform many signs and wonders among the people. Many are added to their numbers.

**Psalm 118**-Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting.

**Revelation 1:9-11a, 12-13, 17-19**-John, caught up in the spirit, envisions the glorified Lord, the first and the last, the one who lives.

**John 20:19:31**-The risen Christ comes to his disciples with peace and the Spirit. The absent Thomas doubts.

## Calendario

**Domingo, 20 de abril, Domingo de Pascua**  
No hay clases de educación religiosa

**Lunes, 21 de abril, 5:00-7:00 pm**  
Seminario: Vida en el Espíritu

**Viernes, 25 de abril, 6:00 pm**  
Sacramento de Confirmación

**Sábado, 26 de abril, 8:00 am-4:00 pm**  
Retiro de sanación y liberación

**Domingo, 27 de abril**  
Programa de educación religiosa

**Lunes, 28 de abril, 5:00-7:00 pm**  
Seminario: Vida en el Espíritu

**Sábado, 3 de mayo, 7:00 pm**  
Círculo de oración

**Domingo, 4 de mayo**  
Programa de educación religiosa

**Lunes, 5 de mayo, 5:00-7:00 pm**  
Seminario: Vida en el Espíritu

**Sábado, 10 de mayo, 7:00 pm**  
Círculo de oración

**Domingo, 11 de mayo**  
Programa de educación religiosa

## Calendar

**Sunday, April 20, Easter Sunday**  
*No religious education classes*

**Monday, April 21, 5:00-7:00 pm**  
*Life in the Spirit Seminar (in Spanish)*

**Friday, April 25, 6:00 pm**  
*Sacrament of Confirmation*

**Saturday, April 26, 8:00 am-4:00 pm**  
*Healing and Liberation Retreat (in Spanish)*

**Sunday, April 27**  
*Religious education program*

**Monday, April 28, 5:00-7:00 pm**  
*Life in the Spirit Seminar (in Spanish)*

**Saturday, May 3, 7:00 pm**  
*Charismatic Prayer Circle (in Spanish)*

**Sunday, May 4**  
*Religious Education Program*

**Monday, May 5, 5:00-7:00 pm**  
*Life in the Spirit Seminar (in Spanish)*

**Saturday, May 10, 7:00 pm**  
*Charismatic Prayer Circle (in Spanish)*

**Sunday, May 11**  
*Religious Education Program*



**ST. PIUS V PARISH KERMES** *Raffle*

*Drawing on* **Sunday, June 8, 2025 at 9:00 pm**

1st Prize	2nd Prize	3rd Prize
<b>\$5,000</b>	<b>\$1,000</b>	<b>\$500</b>
Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio

**Gran Kermes y Rifa - 7-8 de Junio 2025**  
**Parish Street Festival and Raffle - June 7-8, 2025**

**DONATION \$5**  
Must be 18 years or older to participate.  
Para participar tiene que tener 18 años ó mas.

**Intenciones de misas/Mass intentions:**  
(updated 4/17/25)

**20 Apr—Domingo de Pascua/Easter Sunday**

- 9:30 am †Petronella Kach; †Val Kach; †Hilario Carrillo; José Arroyo, cumpleaños  
11:30 am †John Leopold Witunski; †Refugio (Coco) López; †Jesús Olguin  
1:30 pm †John S. and Genevieve Witunski; †Amelia Perales; †Marcial Salazar  
6:30 pm †Robert L. Kretzer; †Taurino Calderón; Felicito Baltazar y Genoveva Calderario, para su salud

**21 Apr—Lunes/Monday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**22 Apr—Martes/Tuesday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**23 Apr—Miércoles/Wednesday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**24 Apr—Jueves/Thursday**

- 8:00 am †María Marcos Perales Gómez

**25 Apr—Viernes/Friday**

- 8:00 am Blanca Cuito, por su salud; Familia Cuito Agamarca, intención especial

**Intenciones de misas/Mass intentions:**  
(updated 4/17/25)

**27 Apr—Domingo/Sunday**

- 9:30 am †Petronella Kach; †Val Kach; †Tomasa Márquez  
11:30 am †John Leopold Witunski; †Selene Cuevas  
1:30 pm †John S. and Genevieve Witunski; †Amelia Perales  
6:30 pm †Robert L. Kretzer; †Ascensión y Gustavo

**28 Apr—Lunes/Monday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**29 Apr—Martes/Tuesday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**30 Apr—Miércoles/Wednesday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**01 May—Jueves/Thursday**

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

**02 May—Viernes/Friday**

- 8:00 am †María Marcos Perales Gómez

---

**Las lecturas de los domingos y días de semana se encuentran en línea aquí: [bible.usccb.org/es](http://bible.usccb.org/es)**

**Sunday and weekday readings are available online here: [bible.usccb.org](http://bible.usccb.org)**

---

**Parish Office Closed  
Monday, April 21**

*The parish office will be closed on Monday, April 21, Easter Monday.*

*Reminder: The parish office also is closed every Thursday as part of the regular weekly schedule.*

**Oficina Parroquial Cerrada  
Lunes, 21 de Abril**

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 21 de abril, lunes de la octava de Pascua.

Recordatorio: La oficina parroquial está cerrada todos los jueves como parte del horario semanal regular.

**Recursos para Inmigrantes**

El Proyecto Resurrección aquí en Pilsen ofrece excelentes recursos en español e inglés para individuos y familias preocupados por su estatus migratorio. El personal de TRP también dirige una sesión en vivo en Facebook cada semana para responder a sus preguntas y revisar las últimas noticias: [facebook.com/theresurrectionproject](https://facebook.com/theresurrectionproject)

**Resources for Immigrants**

*The Resurrection Project here in Pilsen has excellent resources in Spanish and English for individuals and families concerned about their immigration status. TRP staff also lead a Facebook Live session every week to answer your questions and review the latest news: [facebook.com/theresurrectionproject](https://facebook.com/theresurrectionproject)*

**St. Pius V Parish**  
**Mass Schedule / Horario de Misas**

**Sunday | Domingo**

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm & 6:30 pm  
Mass in English: 11:30 am

**Monday-Friday | Lunes-Viernes**

8:00 am en la capilla / in the chapel

**Thursday | Jueves**

St. Jude Shrine Masses at 12 pm & 6:30 pm in English

**Confessions | Confesiones**

Saturdays - 5:00-6:00 pm - Sábado

**Inscripciones abiertas en  
la escuela de San Pío V**

¿Conoce a alguna familia que podría beneficiarse de una educación excelente y basada en la fe para sus hijos?

Contáctenos para obtener más información::  
312-226-1590 school@saintpiusv.org

**Registration is now open for the 2025-2026 school year at St. Pius V School**

*Do you know a family that could benefit from an excellent, faith-based education for their children?*

Contact us for more information:  
312-226-1590  
school@saintpiusv.org

**Staff Directory | Directorio de Personal**

312-226-6161

contact@stpiusvparish.org

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224 Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez, ext. 221
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Rel. Ed.	Vicente Medina, ext. 234
Dir. of Operations	Yolanda Ayala, ext. 241
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Dir. of Development	Eric Schwister, ext. 227

**Parish Contact Information**

Phone: (312) 226-6161

Fax: (312) 226-6119

Email: contact@stpiusvparish.org

Website: www.StPiusVParish.org

Facebook: Facebook.com/StPiusVParish

**The parish office is open by appointment only. Please call during these hours to make an appointment:**

**Lunes/Monday** 9:00 am - 5:00 pm

**Martes/Tuesday** 9:00 am - 7:00 pm

**Miércoles/Wednesday** 9:00 am - 5:00 pm

**Jueves/Thursday** Cerrada / Closed

**Viernes/Friday** 9:00 am - 7:00 pm

**Sábado/Saturday** 9:00 am - 2:00 pm

**Domingo/Sunday** Cerrada / Closed

**St. Pius V School**

PK3 through 8th-grade Catholic Education

Phone: (312) 226-1590

Email: school@saintpiusv.org

Website: www.SaintPiusV.org

Facebook.com/SaintPiusV

**Mailing address of parish and school:  
1919 S. Ashland Ave / Chicago, IL 60608**

**Su Ofrenda Dominical en Línea**

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral. El proceso es fácil y seguro. Use la cámara de su smartphone para escanear el código QR aquí o visite: [www.givecentral.org/location/175event/24483](http://www.givecentral.org/location/175event/24483)

**Your Sunday  
Offering Online**

You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral. The process is easy and secure. Use the camera on your smartphone to scan the QR code here or visit: [www.givecentral.org/location/175event/24483](http://www.givecentral.org/location/175event/24483)

